

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

Tercer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva

Roma, 19 - 22 de octubre de 1999

PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 7 del programa

Para aprobación

S

Distribución: GENERAL
WFP/EB.3/99/7-A
16 septiembre 1999
ORIGINAL: INGLÉS

PROYECTO DE DESARROLLO — SRI LANKA 4521.01

Rehabilitación comunitaria de pequeños sistemas de riego en Sri Lanka

| | |
|-------------------------|---|
| Número de beneficiarios | 132.000 (26.400 trabajadores y sus familias) |
| Duración del proyecto | Tres años (de enero de 2000 a diciembre de 2002) |

| Costo (dólares EE UU) ¹ | |
|------------------------------------|------------|
| Costo total para el PMA | 6.833.231 |
| Costo total de los alimentos | 4.303.500 |
| Costo total para el Gobierno | 3.700.000 |
| Costo total del proyecto | 10.533.231 |

¹En julio de 1999, un dólar EE UU equivalía a 70,55 rupias de Sri Lanka.

RESUMEN

Sri Lanka es un país de bajos ingresos y con déficit de alimentos, que cuenta con una población de 18 millones de habitantes y un ingreso medio anual per cápita de 670 dólares EE UU. El Banco Mundial estima que el 35% de la población vive por debajo del umbral de pobreza. En 1998, el índice de desarrollo humano (PNUD) era de 0,716; la tasa de mortalidad de los niños menores de 5 años era de 22 por 1.000 para los niños y 20 por 1.000 para las niñas. Pese a los progresos moderados realizados en materia de promoción de la mujer, pocas mujeres poseen el poder de decisión en cuestiones económicas y políticas de que gozan los hombres. Cerca del 45% de las necesidades de cereales del país se cubre mediante importaciones. El promedio diario del suministro de energía alimentaria asciende a 2.260 kcal, y el índice global de seguridad alimentaria familiar (IGSAF) de la FAO para el período 1993-1995 era de 84,7. En 1998, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) para Sri Lanka fue de 823 millones de dólares EE UU, y el total de la ayuda alimentaria recibida ascendió a 31.592 toneladas, de las cuales el 37% provino del PMA.

Alrededor del 80% de la población pobre vive en las zonas rurales; en gran medida, la pobreza coincide geográficamente con la zona seca que depende de las lluvias y que ha estado expuesta a sequías prolongadas y recurrentes. Las precipitaciones estacionales se recogen en depósitos de agua para riego (tanques) para la producción agrícola, la cría de animales y los usos domésticos. En los últimos decenios, las comunidades no han logrado mantener sus sistemas de riego, lo cual contribuyó a aumentar la inseguridad alimentaria.

De conformidad con la decisión 1999/EB.A/2 de la Junta Ejecutiva, el PMA centra sus actividades de desarrollo en cinco objetivos. El presente proyecto aborda los objetivos 3, 4 y 5 (dar a las familias pobres la posibilidad de obtener y preservar bienes; mitigar los efectos de las catástrofes naturales en las zonas vulnerables a las crisis recurrentes de este tipo; y permitir que las familias cuya seguridad alimentaria depende de recursos naturales degradados pueden pasar a medios de vida más sostenibles).

El proyecto tiene por objeto mejorar la seguridad alimentaria de las familias campesinas pobres, mediante el apoyo a la rehabilitación de pequeños sistemas de riego con alimentos por trabajo y el fortalecimiento de sus conocimientos y capacidades, necesarios para el ordenamiento de los recursos hídricos y el mantenimiento de los bienes.

Se proporcionarán raciones alimentarias (arroz, legumbres secas y azúcar) a los hogares de 26.400 campesinos sin tierras y agricultores en pequeña escala que participan en actividades de rehabilitación y capacitación durante el período de escasez. En total se distribuirán 15.918 toneladas. Se aplicará un mecanismo autoselectivo dirigido a los más pobres, en cuyo contexto el 60% aproximadamente de los beneficiarios de los alimentos serán mujeres.

El Departamento de Servicios Agrarios (DSA) del Ministerio de Agricultura y Tierras asumirá la responsabilidad de la ejecución. El proyecto se centrará cada vez más en los distritos más pobres, elegidos atendiendo a los criterios del análisis y la cartografía de la vulnerabilidad (ACV) del PMA. De acuerdo con las recomendaciones formuladas por una misión de apreciación PMA/FAO en mayo de 1999, se adoptará un enfoque del proyecto participativo, que exigirá la capacitación de los interesados en técnicas participativas y la creación de vínculos y asociaciones con organismos gubernamentales, ONG y organizaciones comunitarias. Antes de empezar cualquier trabajo de rehabilitación, se determinarán las necesidades de la comunidad y se movilizarán los recursos necesarios, se emplearán criterios técnicos y sociales más exactos para seleccionar los tanques, y se sensibilizará a la comunidad sobre el mantenimiento de los sistemas de riego. De este modo se espera reforzar el sentido de la responsabilidad de las comunidades locales en cuanto a los bienes creados y asegurar, así, la sostenibilidad del proyecto. Se realizarán estudios de evaluación para establecer los efectos del proyecto sobre la seguridad alimentaria del hogar. Se pondrá especial empeño en que las mujeres participen en la toma de decisiones en el seno de las organizaciones de agricultores; tal como sucede en el proyecto en curso, el 30% por ciento de los miembros de estas organizaciones serán mujeres, pero en esta ampliación al menos dos mujeres tomarán parte en todos los comités ejecutivos, y se impartirá capacitación especial a las funcionarias.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html).

NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora Regional: Sra. J. Cheng-Hopkins tel.: 066513-2209

Coordinadora Superior de Programas: Sra. C. Räder tel.: 066513-2723

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de Documentos y Reuniones (tel.: 066513-2641).



LISTA DE SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

| | |
|-------|---|
| ACV | Análisis y cartografía de la vulnerabilidad |
| AOD | Asistencia oficial para el desarrollo |
| CEE | Comisión Económica Europea |
| CSA | Centro de Servicios Agrarios |
| DCA | Departamento del Comisionado de los Alimentos |
| DCT | Departamento del Comisionado de Tierras |
| DSA | Departamento de Servicios Agrarios |
| GTZ | Organismo Alemán para la Cooperación Técnica |
| IC | Intensidad de cultivo |
| IGSAF | Índice global de seguridad alimentaria familiar |
| IIMI | Instituto Internacional de Ordenación del Riego |
| PBIDA | País de bajos ingresos y con déficit de alimentos |
| SA | Superficie cubierta de agua |
| SyE | Seguimiento y evaluación |
| TTAM | Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación |
| ZC | Zona de captación |
| ZS | Zona servida |



ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS

1. Sri Lanka es un país de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA) que cuenta con una población de 18 millones de habitantes y un ingreso medio anual per cápita de 670 dólares EE UU. Las reformas económicas llevadas a cabo durante cerca de dos decenios no pudieron detener el problema de la pobreza en Sri Lanka. Basándose en el criterio de “dólares por día” del Banco Mundial, se estima que el 35% de los habitantes de Sri Lanka vive por debajo del umbral de la pobreza. Estas estimaciones excluyen al 16% de la población, que vive en el norte y este del país, y que ha sido víctima de disturbios civiles durante más de 15 años. Por lo tanto, es probable que la proporción de la población pobre esté subestimada. El índice del desarrollo humano es de 0,716. En 1998, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) destinada a Sri Lanka fue de 823 millones de dólares EE UU; y el total de la ayuda alimentaria recibida ascendió a 31.592 toneladas, de las cuales el 37% provino del PMA.
2. El arroz y el trigo constituyen conjuntamente cerca del 60% de la alimentación de los habitantes de Sri Lanka. Pese a los continuos esfuerzos desplegados para llegar a la autosuficiencia en arroz, cerca del 45% de las necesidades de cereales se cubre con importaciones. Tras la abundante cosecha de arroz obtenida en 1995, cuando la producción subió a 2,8 millones de toneladas, en 1996 una grave sequía redujo la producción a 2,1 millones de toneladas: el volumen más bajo desde 1979. En 1997, la producción se recuperó a 2,2 millones de toneladas, pero aun así, fue muy inferior a las necesidades de consumo. En general, la disponibilidad de alimentos ha sido escasa; en 1998, el suministro diario de energía alimentaria fue de 2.260 kcal, y el IGSAF correspondiente al período 1993–1995 fue 84,7. En 1998, la tasa de mortalidad de los niños menores de 5 años fue de 22 por 1.000 para los niños y 20 por 1.000 para las niñas, y casi el 38% de las mujeres embarazadas estaban anémicas.
3. El nivel de malnutrición en el país es elevado. La emaciación (insuficiente peso para la estatura) afecta al 14% de los niños menores de 5 años; el 34% está desnutrido (insuficiente peso para la edad). Los factores causales no se conocen bien. La escasez estacional de alimentos puede reflejarse en los datos relativos a la emaciación, pero es probable que influyan también otros factores relacionados con la pobreza. También la población adulta adolece de deficiencia crónica en energía. Más de una tercera parte de la población está desnutrida (el 33% de las mujeres y el 37% de los hombres).
4. Según el informe sobre desarrollo humano, en Sri Lanka falta la participación de la mujer en los niveles de decisión. Las mujeres han alcanzado sólo el 69% del nivel de desarrollo humano alcanzado por los hombres, y poseen sólo el 31% del poder de decisión en cuestiones económicas y políticas de que gozan los hombres.
5. La participación de las mujeres en actividades económicas estructuradas y técnicas es escasa, debido primordialmente a las insuficientes oportunidades de capacitación, al predominio de normas convencionales sobre las funciones y ocupaciones de la mujer, a la falta de oportunidades y de bienes, pero también a la falta de sensibilización de la sociedad y a procedimientos jurídicos engorrosos. En 1994, sólo el 29% de las mujeres había ingresado en la vida activa. La parte de los ingresos de las mujeres representaba sólo el 25%, frente al 75% de la de los hombres. Es común que las mujeres campesinas que trabajan en la agricultura y otros sectores perciban salarios más bajos.



6. Ello no obstante, la situación de las mujeres en Sri Lanka es considerablemente mejor que en otros países de Asia meridional, a causa del gran interés que existe por la equidad social y de las grandes inversiones hechas en el sector social. En 1992, la esperanza de vida para las mujeres era de 74,2 años, mientras que la de los hombres se situaba en 69,7. El número de hijos por mujer era de sólo 2,3 en 1995. En 1990 había poca diferencia entre las mujeres y los hombres en cuanto a la tasa de alfabetismo, situada en 86% y 93%, respectivamente. Por lo tanto, teniendo en cuenta la alfabetización y las capacidades de ambos grupos, se puede decir que en Sri Lanka existen muchas oportunidades para que los hombres y las mujeres trabajen juntos en actividades de desarrollo.
7. Alrededor del 80% de la población pobre vive en zonas rurales, en su mayor parte como pequeños agricultores y trabajadores sin tierra. Su seguridad alimentaria depende mucho del régimen de las precipitaciones. En algunas partes de las zonas secas e intermedias en las que se ejecutará este proyecto (que cuentan con precipitaciones anuales de 900 a 1.500 mm y 1.500 a 2.200 mm, respectivamente), el cultivo del arroz se limita a la temporada *Maha*¹, la principal estación de las lluvias. Incluso en esa temporada, es posible que las cosechas no sean satisfactorias si no se almacena agua para complementar las lluvias para el final de la campaña.
8. En la zona seca, en la que no se producen cultivos *Yala* sin instalaciones de riego, la temporada de carestía se extiende desde abril hasta septiembre. Durante el período comprendido entre abril y julio las oportunidades de empleo son escasas, pero los agricultores y trabajadores suelen tener todavía existencias de alimentos o algunas reservas de dinero. El período más difícil del año para las familias campesinas pobres se sitúa entre agosto y octubre, porque no quedan existencias de arroz y fuera de las zonas que cuentan con sistemas de riego no hay oportunidades de empleo. Este es el período de inseguridad alimentaria.
9. Los pequeños depósitos de agua para riego, los así llamados “tanques”² distribuidos en las zonas secas e intermedias, sirven para recoger el agua de lluvia y complementar las precipitaciones al final de la campaña *Maha* y durante la campaña *Yala*. Este sistema de riego basado en tanques se utiliza en Sri Lanka desde hace mucho y ha ido evolucionando de generación en generación. En los depósitos se recogen las precipitaciones estacionales que proporcionan agua para la producción agrícola, la cría de animales y los usos domésticos.
10. En toda la isla hay alrededor de 22.000 pequeños sistemas de riego que abarcan una superficie total de aproximadamente 240.000 hectáreas. Más de dos terceras partes de la zona servida se encuentran en la zona seca.
11. En muchos casos se puede observar una dilapidación gradual de los pequeños sistemas de riego debido a que las comunidades no han logrado mantener ni reparar adecuadamente las estructuras de entrada y los canales de distribución. Las prácticas de ordenación seguidas durante siglos fueron empeorando hasta caer en desuso debido a una disminución de los ingresos reales de las familias de pequeños agricultores y a las reformas del marco jurídico relativo a la propiedad de las estructuras para el riego, así como al hecho de que los encargados de la ejecución de dichos planes han ido cambiando con frecuencia.

¹ La campaña agrícola *Maha* (monzón nordoriental) suele extenderse de octubre a febrero y las lluvias son abundantes en toda la isla; la campaña *Yala* (monzón sudoccidental) se extiende desde abril a junio y las precipitaciones se limitan principalmente a las zonas húmedas e intermedias.

² Que abarcan una zona servida de hasta 80 hectáreas.



Actualmente, el sentido de propiedad y responsabilidad comunitarias sobre la infraestructura de riego ya no es tan fuerte como para garantizar su mantenimiento.

12. El descuido de los sistemas de tanque tiene un efecto negativo no sólo en la producción agrícola, sino también en el uso doméstico del agua. Cuando descienden los niveles de agua, o en la estación seca, se agotan totalmente los tanques, las familias no tienen agua suficiente para el ganado ni para el aseo diario. Incluso los pozos particulares tienden a secarse en los períodos de sequía. Las mujeres son las que más se ven afectadas en este caso, ya que son ellas las que se ocupan de la cría de animales y de los trabajos domésticos. Cuando no hay agua, tienen que recorrer grandes distancias para encontrarla.
13. Debido a la irregularidad de las precipitaciones, a las sequías recurrentes y al descuido de la infraestructura de riego, las familias de pequeños agricultores han disminuido su productividad agrícola en los últimos decenios y actualmente experimentan escaseces alimentarias estacionales. Sin embargo, en las zonas rurales hay un conjunto comparativamente grande de opciones que suelen aplicarse como estrategias de supervivencia. A corto plazo, las familias se las arreglan recurriendo más a las redes de seguridad (*Samurdhi*¹ socorro en caso de sequía, etc.) y bienestar del estado, obteniendo créditos que reembolsarán después de la cosecha o participando en trabajos ocasionales. Como mecanismo de supervivencia intermedio recurren a cultivos de huertas familiares, tales como la yuca, las frutas y las hortalizas. Muchos de ellos complementan sus magros ingresos mediante el cultivo *chena* (sobre residuos de corte y quema), lo cual causa daños ambientales, erosión del suelo y cambios climáticos. Como último recurso, reducen su consumo diario de alimentos.
14. La prioridad del Gobierno consiste en pasar de la antigua política de construcción de grandes sistemas de riego a la rehabilitación de pequeños sistemas de riego. Durante 1984-1989, el DSA obtuvo del Banco Mundial una ayuda para el proyecto de reconstrucción de estructuras rurales para riego destinado a la rehabilitación de 1.072 pequeños sistemas de riego. Sobre la base de esa experiencia, en 1992 se dio comienzo a un segundo proyecto de rehabilitación de estructuras nacionales para riego con la asistencia conjunta del Banco Mundial y la CEE y se restauraron alrededor de 1.000 pequeños sistemas de riego. Otros 1.600 planes semejantes se rehabilitaron en el marco del proyecto de desarrollo rural integrado, con la ayuda financiera de donantes bilaterales. La falta de participación de las comunidades locales en la planificación y ejecución de esas operaciones les privó de la propiedad sobre los planes, lo cual, unido a una falta de conocimientos, capacidades y experiencia, y de una organización apropiada, quitó el interés por invertir tiempo y recursos en su mantenimiento.
15. Últimamente se han creado en muchas aldeas organizaciones de agricultores interesados en los asuntos relativos a la rehabilitación de pequeños sistemas de riego y la distribución del agua pero, debido a las desavenencias sociales y políticas reinantes en el lugar, todavía no han empezado a funcionar.

AYUDA ANTERIOR DEL PMA

16. El proyecto Sri Lanka 4521.00 —Rehabilitación de pequeños sistemas de riego— comenzó en marzo de 1994 y terminará en diciembre de 1999. El costo total para el PMA

¹ Programa gubernamental de mitigación de la pobreza y bienestar social.



ascendió a 8,3 millones de dólares EE UU (revisados a 10,9 millones de dólares EE UU); el costo para el Gobierno se estimó en 4,3 millones de dólares EE UU.

17. El objetivo de mejorar la situación de la seguridad alimentaria de los pequeños agricultores mediante el aumento de los ingresos y de las oportunidades de empleo debía alcanzarse a través de:
 - a) la rehabilitación de 760 pequeños sistemas de riego (revisados a 885);
 - b) la mejora de 380 km de caminos de acceso a los tanques;
 - c) la capacitación de agricultores y dirigentes agrarios;
 - d) la construcción de locales con fines múltiples;
 - e) el establecimiento de parcelas de demostración; y
 - f) la contratación de organizadores institucionales para fortalecer las organizaciones campesinas.
18. Al principio, el proyecto abarcaba ocho distritos y en 1997 se amplió hasta incluir otros tres distritos fronterizos de la zona en conflicto. A finales de mayo de 1999, se había alcanzado el 93% de sus objetivos materiales (infraestructura), con la rehabilitación de 828 tanques. Según la evaluación de la misión de apreciación PMA/FAO, llevada a cabo en mayo de 1999, la calidad técnica de las obras de rehabilitación es en general buena y el impacto inmediato en la producción agrícola de las comunidades locales ha sido significativo. Asegurada la disponibilidad de agua, se han intensificado los cultivos y aumentado los rendimientos del arroz, y ahora muchos agricultores pueden recoger una segunda cosecha durante la campaña *Yala*.
19. Desde 1994/1995 hasta 1997/1998, la zona servida en el marco de los tanques rehabilitados aumentó en un 8%, de 15.828 a 17.030 hectáreas. La intensidad anual de los cultivos pasó del 87% al 120%, y los rendimientos del arroz de 3 a 4 toneladas por hectárea. En ese período, el número de los miembros de las organizaciones de agricultores aumentó en un 25%, de 31.305 a 39.184, mientras que la proporción de los hombres y las mujeres se mantuvo casi igual, es decir en un 70% y 30%, respectivamente. Los fondos de las organizaciones de agricultores crecieron en más del 150% durante el mismo período (de 2,1 millones de rupias a 5,3 millones de rupias, con una tasa de inflación anual del 10% durante el período).
20. A pesar de que el proyecto no se orientó expresamente a las mujeres, éstas han aportado el 55% de la mano de obra que intervino en las obras de rehabilitación de tanques. La proporción de las que participaron en la construcción de terraplenes es elevada debido a que los costos de oportunidad son relativamente más bajos que los de los hombres. El 30% de los miembros de las organizaciones locales de agricultores son mujeres. El DSA también ha propiciado la presencia de dos mujeres en los comités ejecutivos de todas las organizaciones de agricultores. Pero en el Centro de Servicios Agrarios los representantes femeninos son muy pocos. Si bien las mujeres suelen participar en las reuniones de las organizaciones de agricultores, muchas de ellas no intervienen en forma activa, posiblemente porque no se atreven a hablar delante de un grupo grande presidido por la élite masculina de las aldeas, o porque las decisiones que se toman se refieren principalmente al riego y el cultivo del arroz, que siguen siendo tareas típicamente masculinas (aunque en ellas participa toda la familia), mientras que el ámbito económico de las mujeres son las huertas domésticas y el ganado.



21. No se puede hacer todavía una evaluación de las repercusiones en los medios de vida, los ingresos, la seguridad alimentaria, etc. de la comunidad, para lo cual haría falta una encuesta básica familiar y un enfoque metodológico apropiado para determinar y evaluar el efecto de las transformaciones realizadas por el proyecto.
22. La misión de apreciación observó la función importante que desempeñan los organizadores institucionales (mujeres, en un 30% de los casos) en la asistencia a las organizaciones de agricultores para la planificación de la rehabilitación de tanques. La misión ratificó asimismo la evaluación que habían realizado los organizadores de los problemas críticos con que habían tropezado en su labor y de su necesidad de formación en esferas tales como la comunicación, la enseñanza, la motivación, y los conocimientos técnicos apropiados para la actividad comercial y la tecnología agrícola.
23. La misión llegó a la conclusión de que, aunque la planificación del desarrollo comunitario, el fortalecimiento institucional y la capacitación de los agricultores corresponden al DSA, éste no posee todavía los recursos humanos necesarios para desempeñar esas funciones. Durante la ampliación, el proyecto tendría que reforzar los recursos humanos. Otra cosa importante que hay que tener en cuenta es que la ejecución eficaz y oportuna de ciertas actividades propias de esas esferas, tales como la extensión agrícola y la comercialización, aunque cruciales para el buen éxito del proyecto, no ha estado bajo el control del DSA (si bien éste ha contratado últimamente como extensionistas a graduados en estudios agrícolas). Por lo tanto, hay que identificar organismos pertinentes y lograr acuerdos institucionales para asegurar su participación.
24. En general, la misión de apreciación indicó la necesidad de adoptar un enfoque más participativo, que preste la debida atención a todos los interesados en el proyecto (los hombres y las mujeres de la comunidad, las organizaciones de agricultores, los organizadores institucionales, los extensionistas del DSA) y de establecer conexiones con otras organizaciones basadas en la comunidad. Este método debería incluir la sensibilización, movilización y promoción de la comunidad, y la familiarización del personal del DSA con los enfoques participativos.
25. Con objeto de abordar el asunto crucial de la sostenibilidad de los bienes creados, la misión de apreciación indicó que los siguientes principios debían orientar la fase de ampliación del proyecto: a) las comunidades y sus organizadores deben ser capaces de llevar a cabo las tareas normales de funcionamiento y mantenimiento de los tanques, y estar dispuestos a ello; b) los excedentes acumulados gracias a las actividades de la producción agrícola deben ser suficientes para financiar las actividades de mantenimiento; y c) las comunidades deben estar en condiciones de realizar prácticas adecuadas de ordenación de cuencas hidrográficas.
26. Desde que se preparó el proyecto 4521.00 no han habido modificaciones considerables en los parámetros del problema que el proyecto debía contribuir a resolver. La misión de apreciación llegó, por lo tanto, a la conclusión de que los objetivos del proyecto seguían siendo importantes y válidos y de que, con modificaciones graduales hacia un enfoque participativo orientado a la comunidad y las conexiones institucionales necesarias, estaba en consonancia con las prioridades de desarrollo del PMA decididas por la Junta Ejecutiva en su período de sesiones anual de 1999. De conformidad con tal decisión, este proyecto se centra en los objetivos 3, 4 y 5 (posibilitar la adquisición y conservación de bienes por parte de las familias pobres; mitigar las consecuencias de las catástrofes naturales en zonas vulnerables a crisis recurrentes de esta índole; y crear condiciones propicias para que los hogares cuya seguridad alimentaria depende de los recursos naturales degradados puedan contar con medios de subsistencia más sostenibles).



OBJETIVOS DEL PROYECTO Y RESULTADOS PREVISTOS

Objetivos a largo plazo

27. El objetivo de desarrollo del proyecto es mejorar la seguridad alimentaria de las familias de pequeños agricultores, principalmente a través del incremento y la estabilización de su producción doméstica de alimentos. Ello se logrará proporcionando a los hombres y las mujeres que se dedican a la agricultura, y a sus comunidades y organizaciones, la ayuda alimentaria que necesitan para rehabilitar sus pequeños sistemas de riego, así como las capacidades y los conocimientos necesarios para administrar de manera apropiada las tareas de rehabilitación y los recursos hídricos de que disponen, y hacer funcionar y mantener de manera autosostenida los planes que están bajo su control.

Objetivos inmediatos

28. Los objetivos inmediatos son:

- a) asegurar el acceso suficiente a los alimentos y cubrir los ingresos sacrificados cuando las familias de pequeños agricultores invierten su tiempo y sus recursos en la rehabilitación de tanques y en otras actividades orientadas a la comunidad;
- b) dar a las familias de pequeños agricultores una cantidad mayor de agua para el riego, la cría de animales y los usos domésticos, a fin de que puedan cultivar durante la temporada *Yala* y sean menos vulnerables a las sequías que, de lo contrario, podrían impedir incluso la terminación de la temporada *Maha*;
- c) crear conciencia, estimular el espíritu comunitario, e impartir los conocimientos y capacidades necesarios para administrar y mantener los bienes creados y apreciar los beneficios de una agricultura diversificada que incluye cultivos más rentables; y
- d) aumentar la eficacia de las organizaciones de agricultores, fortaleciendo especialmente la participación de las mujeres en su proceso de toma de decisiones.

Resultados

29. Basándose en el suministro de raciones de alimentos por trabajo para un total de 5,4 millones de días de trabajo durante un período de tres años, se prevé que el proyecto producirá los siguientes resultados. En el Anexo III figuran el desglose anual de los resultados, las normas de trabajo y los días de trabajo del proyecto.

30. Se crearán los siguientes bienes materiales, principalmente a través de las actividades de alimentos por trabajo:

| Bienes creados | Días de trabajo ¹ | Porcentaje del total de días de trabajo | Actividades |
|--|------------------------------|---|---|
| 1. 660 pequeños sistemas de riego con una superficie de riego total de | 4 300 000 | 79,5 | Movimiento de tierras para i) estructuras de derivación: rehabilitación y reconstrucción de |



| | | | | |
|-----------------------------------|--|------------------|-------------|--|
| | 15.840 hectáreas | | | esclusas de terraplén y canales de desagüe, plantación de césped en los terraplenes, drenaje del lecho de los tanques, llenado de las brechas de los terraplenes y de las erosiones en cárcavas; ii) obras de aguas abajo: rehabilitación y reconstrucción del canal principal y de los canales secundarios. |
| 2. | 330 km de caminos mejorados de acceso a los pequeños sistemas de riego | 363 000 | 6,7 | Movimiento de tierras para la construcción y mejora de caminos de acceso a los sistemas de riego, incluida la ampliación de los caminos existentes, la construcción de caminos de grava y de pequeñas alcantarillas. |
| 3. | 165 locales comunitarios con fines múltiples para guardar las herramientas y aperos agrícolas, y para oficinas y lugares de reunión de las organizaciones de agricultores y de otros grupos de campesinos. | 132 000 | 2,4 | Trabajos de construcción (800 días de trabajo por local, para los cuales se proporcionará ayuda alimentaria y una contribución del Gobierno de 160.000 rupias por local). |
| 4. | 660 parcelas de demostración de cultivos extensivos para demostrar la eficacia de la agricultura diversificada. | 26 400 | 0,5 | Movimiento de tierras para el establecimiento de parcelas de demostración de cultivos (una por cada pequeño plan de riego). |
| 5. | Diversas infraestructuras comunitarias, según las necesidades de la comunidad | 265 800 | 5 | Otras actividades posibles podrían ser la excavación de pozos, la construcción de peldaños para las abluciones, etc. |
| Total de bienes materiales | | 5 087 200 | 94,1 | |

¹Por cada día de trabajo se suministrará una ración que consistirá en 2,5 kg de arroz, 0,3 kg de legumbres secas y 0,15 kg de azúcar.

31. La realización de diversas infraestructuras comunitarias se organizará con la asistencia de ONG, organizaciones basadas en las comunidades u organismos gubernamentales. Se prestará especial atención a las peticiones presentadas por los grupos de mujeres y a las relacionadas con actividades y procesos que fortalezcan la capacidad de las familias y comunidades para hacer frente a la sequía.
32. También se proporcionarán alimentos como incentivo para participar en cursos de capacitación y como remuneración para los organizadores institucionales:
 - a) **Capacitación (145.200 días de trabajo o capacitación, es decir el 2,7% del total de días de trabajo).** A los agricultores y dirigentes de grupo se impartirá capacitación sobre desarrollo comunitario, así como sobre cuestiones relativas a funcionamiento y mantenimiento. A las mujeres se impartirá una formación especial sobre diversos temas relativos a las actividades del proyecto, incluidos aquéllos derivados del proceso participativo de identificación de las necesidades. Al menos el 30% de los cursillistas serán mujeres, a las que se alentará a asumir un papel más activo en sus organizaciones de agricultores. Se impartirá una formación sobre la plena participación de la mujer en la sociedad y sobre administración a 300 funcionarias, por lo menos, de las organizaciones de agricultores (presidentas, secretarías y tesoreras).



- b) **Asistencia a servicios prestados por 160 organizadores institucionales (172.800 días de trabajo, es decir el 3,2% del total de los días de trabajo).** La organización social de los agricultores no es un proceso espontáneo. Los organizadores institucionales se encargarán de sensibilizar a los agricultores y de crear conciencia en torno a las actividades de gestión y mantenimiento, así como de ser catalizadores del cambio e intermediarios entre los agricultores, las organizaciones de agricultores y las autoridades del proyecto.
33. El PMA tratará de relacionar otras actividades centradas en la comunidad con la rehabilitación de la infraestructura de riego, lo cual dependerá, sin embargo, de los resultados de las prioridades de las comunidades, identificadas en el tercer año de operaciones del proyecto. Para estas actividades se procurará la financiación de otros donantes y se ejecutarán con la colaboración de otros organismos.

FUNCIÓN Y MODALIDADES DE LA AYUDA ALIMENTARIA

Funciones

34. Por término medio, un trabajador trabaja en el plan y recibe raciones alimentarias durante alrededor de 204 días al año (desde abril hasta julio y desde noviembre hasta febrero). La ayuda alimentaria aumentará la ingesta de alimentos de las familias durante el período de trabajo de abril a julio, y permitirá arrastrar ahorros en efectivo y existencias de alimentos al período de inseguridad alimentaria de agosto a octubre. La ayuda alimentaria representará también una transferencia de ingresos, que permitirá a los trabajadores permanecer cerca de sus casas y crear bienes que servirán para la seguridad alimentaria a largo plazo. Se considera que los alimentos son un recurso apropiado para hacer frente a la inseguridad alimentaria, los riesgos de malnutrición, la gran cantidad de gastos en alimentos y los valores alfa positivos de los beneficiarios seleccionados¹.

Insumos alimentarios y justificación de los productos elegidos

35. Los tipos y las cantidades de los productos incluidos en la ración familiar por día de trabajo en el proyecto original 4521.00 eran los siguientes: arroz (2,5 kg), legumbres secas (200 gramos), azúcar (100 gramos) y pescado en conserva (50 gramos). Esta cesta de alimentos se ha modificado teniendo en cuenta los siguientes factores:
- la armonización de los tipos de productos con los que se utilizan en el otro proyecto asistido por el PMA, es decir la OPSR 6152.00 —Asistencia de socorro y recuperación a personas de Sri Lanka desplazadas en el interior del país— para que pueda haber flexibilidad en el caso de que se trastorne la distribución;
 - la comparabilidad con las raciones destinadas a la recuperación en el marco de la OPSR 6152.00, para asegurar que los beneficiarios reciban raciones semejantes para actividades semejantes;

¹ El valor local de una ración diaria familiar del PMA se calcula en 1,15 dólares EE UU, mientras que su costo para el PMA en el punto de entrega a los beneficiarios es de 0,9 dólares EE.UU. Esto da un valor (alpha) de eficacia en función de los costos de 1,27. Estos valores no cambian significativamente de un lugar a otro allí donde funcionan los proyectos del PMA.



- c) la sustitución de pequeñas cantidades de productos básicos de gran valor (como el pescado en conserva) por cantidades mayores de productos básicos de menor valor (como las legumbres secas); y
- d) el aumento de la eficacia en función de los costos de las raciones que contienen un número limitado de productos.
36. La ración familiar diaria revisada en el marco del proyecto 4521.01 incluirá, por lo tanto 2,5 kg de arroz, 300 gramos de legumbres secas, y 150 gramos de azúcar, lo que es aceptable tanto para el organismo de ejecución como para los beneficiarios. Suponiendo un promedio de 5 personas por familia, el valor nutritivo de la ración equivale a 2.124 kcal, 47 gramos de proteínas y 2,9 gramos de grasas diarios por persona.
37. Para los tres años de duración del proyecto se necesitarán en total 5,4 millones de raciones familiares, es decir 1,8 millones de raciones familiares por hogar al año. Los tipos, las escalas y las cantidades de las raciones necesarias son los siguientes:

| PRODUCTOS NECESARIOS | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|------------------------|
| | 2000 | 2001 | 2002 | Total 2000–2002 |
| Arroz: (2,5 kg/día de trabajo) | 4 496 | 4 496 | 4 496 | 13 488 |
| Legumbres secas: (300 gramos/día de trabajo) | 540 | 540 | 540 | 1 620 |
| Azúcar: (150 gramos/día de trabajo) | 270 | 270 | 270 | 810 |
| Total de productos necesarios (toneladas) | 5 306 | 5 306 | 5 306 | 15 918 |

38. Por cada día de trabajo, el miembro de la comunidad que participa recibirá una ración familiar. A los precios de mercado vigentes en las zonas rurales, el valor de la ración familiar es de 80 rupias (1,13 dólares EE UU). Cuando hay empleo ocasional en las zonas rurales, el jornal de la mano de obra no calificada está en torno a las 150 rupias (2,12 dólares EE UU) para las mujeres y 175 rupias (2,48 dólares EE UU) para los hombres. Considerando que se trata de un trabajo que crea bienes para los pequeños agricultores, el efecto de transferencia de ingresos de la ayuda del PMA es suficiente para atraer suficiente mano de obra al proyecto. Teniendo en cuenta que la demanda de mano de obra no calificada es limitada e irregular, particularmente durante el período de escasez, el valor de la cesta de alimentos es un poco inferior al costo de oportunidad de la mano de obra no calificada.

ESTRATEGIA DEL PROYECTO

Estrategia de ejecución

39. El DSA del Ministerio de Agricultura y Tierras asumirá la responsabilidad general de la ejecución del proyecto y la ejecución técnica de la rehabilitación de tanques. En la Ampliación 1, se hará hincapié en la sensibilización y movilización de la comunidad y en las actividades participativas. La realización eficaz y eficiente de dichas actividades exigirá capacitar a las partes comprometidas en los conceptos y técnicas participativos relativos a



la identificación de las necesidades, la planificación y la toma de decisiones. Además, hará falta la creación de conexiones y asociaciones con los organismos pertinentes del Gobierno y las organizaciones comunitarias que trabajan en la zona, así como la creación de mecanismos de colaboración a todo nivel. Como se trata de un enfoque nuevo de la intervención del PMA en las actividades de desarrollo en Sri Lanka, será necesario proceder gradualmente.

40. Dado que se han fijado el plan de ejecución del proyecto del DSA y las asignaciones presupuestarias nacionales para 1999–2000, la primera fase de los cambios operacionales derivados de la aplicación de los criterios de selección revisados, descritos en el Anexo IV, no puede comenzar hasta el período de trabajo de 2000/2001. Para ello, antes del primer trimestre de 2000, se hará el inventario de los tanques (estudio de perfil técnico y socioeconómico, pagado con cargo al presupuesto del Gobierno) así como el análisis de las necesidades de capacitación (sufragado con cargo al presupuesto del PMA), de suerte que puedan tenerse en cuenta los resultados en la preparación del presupuesto del DSA para 2000–2001.
41. Con objeto de entender mejor los cambios que el proyecto ha logrado hasta ahora en la vida de la población, en las actitudes y actividades que ha adoptado para el mantenimiento de los bienes creados y para prepararse a un proceso de planificación participativa apropiado, es de primordial importancia que antes de que termine el primer trimestre del año 2000 se realice un estudio, basado en las familias, de una muestra limitada de las comunidades campesinas que ya recibieron ayuda del PMA (en el marco del proyecto 4521.00).
42. En una segunda fase (a partir de 2000/2001) se irán aplicando cada vez más los criterios de selección revisados incluido, cuando proceda, el sistema en cascada¹. El número previsto de tanques (660) se debe considerar, pues, principalmente como una cifra para fines de planificación, que puede ser revisada. El resultado más importante de este proyecto no es el número absoluto de los tanques rehabilitados, sino más bien el número de los pequeños sistemas de riego de cuyo funcionamiento y mantenimiento las comunidades pertinentes han asumido la responsabilidad efectiva.
43. La ley de servicios agrarios fue enmendada en 1991 para autorizar al DSA a registrar las organizaciones de agricultores como personas jurídicas y reconocer su papel en el funcionamiento y mantenimiento de los pequeños sistemas de riego. En consecuencia, en el marco de este proyecto las organizaciones habilitadas firmarán un acuerdo voluntario con el DSA para asumir la responsabilidad de la rehabilitación, el funcionamiento y el mantenimiento del plan.
44. Durante la segunda fase, se capacitará a los interesados en lo que se refiere a los enfoques participativos y se establecerán conexiones y asociaciones con los organismos gubernamentales pertinentes, las ONG y las organizaciones basadas en la comunidad.
45. A partir de 2000/2001, al principio de cada año, el DSA preparará un plan de trabajo anual y un programa de ejecución, en consulta con las respectivas organizaciones de agricultores. En dichos planes se incluirán pormenores de los trabajos de alto coeficiente de capital que se realizarán con la financiación del Gobierno y del resto de las actividades con alto coeficiente de mano de obra y de capacitación asistidas por el PMA. Un comité del proyecto, presidido por el Secretario del Ministerio de Agricultura y Tierras, examinará los

¹ Los tanques forman parte de un sistema en cascada, en el que el agua sobrante de un tanque ubicado en una zona alta de captación fluye hacia otro tanque ubicado aguas abajo (compartiendo la misma cuenca hidrográfica).



planes y programas de ejecución y formulará, con la participación del DAS, del PMA y de otros organismos que colaboran con el proyecto, las pautas de ejecución.

46. En el curso de los dos primeros años de ejecución del proyecto se preparará un procedimiento sobre cómo incorporar las necesidades y opiniones de la comunidad local en el proceso de preparación del plan de trabajo anual. Puede que sean necesarios los servicios de asesoramiento técnico respectivos.
47. A efectos de la aplicación de este nuevo enfoque, se tienen que realizar estudios, determinar las necesidades de capacitación, impartir formación, crear mecanismos de colaboración con los organismos gubernamentales, las ONG y las organizaciones basadas en la comunidad, y modificar el presupuesto del DSA. Por consiguiente, se prevé que los primeros procesos participativos de identificación de las necesidades y de estimación y planificación de los recursos comunitarios se llevarán a cabo al preparar el tercer año de operaciones del proyecto, lo que permitirá realizar un proceso de cambio fundamental de un “enfoque dirigido por la tecnología y verticalista” a uno “centrado en la comunidad y en consulta con las bases”.
48. Otra de las consecuencias del enfoque participativo será que las comunidades podrán decidir si la rehabilitación de los tanques es una prioridad absoluta o no, lo cual podrá determinar algún cambio en el número de los pequeños sistemas de riego que se rehabilitarán. Si los participantes se deciden por la rehabilitación, comenzará el proyecto del PMA. Pero si optan por otras prioridades, contarán con el apoyo necesario de los mecanismos de colaboración establecidos.
49. La ayuda del PMA estará relacionada con los aportes y programas de los asociados que colaborarán en distintos aspectos del proyecto. Se identificará a las ONG y organizaciones basadas en la comunidad con objeto de contar con el apoyo necesario para el desarrollo comunitario. El FIDA contribuirá a la financiación de las actividades de rehabilitación y al fortalecimiento de las organizaciones de agricultores, y prestará asistencia complementaria en las esferas de la capacitación y de diversas actividades generadoras de ingresos. En 1999, se ha destinado una parte importante de la ayuda bilateral de los Estados Unidos a Sri Lanka para su utilización en los proyectos de desarrollo asistidos por el PMA. Esos fondos podrán utilizarse para la compra de la maquinaria y el equipo necesarios para la rehabilitación de los sistemas de riego, la creación de un fondo rotatorio de crédito para las organizaciones de agricultores, así como para la educación nutricional. Los pequeños sistemas de riego que reciben ayuda del PMA en la provincia oriental se beneficiarán también de la asistencia técnica del Organismo Alemán para la Cooperación Técnica (GTZ) para mejorar la capacidad técnica del organismo de ejecución del Gobierno.
50. Todos los productos alimenticios se expedirán al puerto de Colombo, y del despacho de aduana de los envíos se encargará el Gobierno. El arroz se almacenará en los depósitos del Departamento del Comisionado de los Alimentos (DCA); los otros productos —las legumbres secas y el azúcar— se almacenarán en los depósitos del Departamento del Comisionado de Tierras (DCT) en Ratmalana (Colombo). El DSA recogerá las necesidades mensuales de arroz en los depósitos del DCA más cercanos y otros productos en los depósitos del DCT en Ratmalana y organizará el transporte al Centro de Servicios Agrarios (CSA) más cercano al lugar del proyecto. Las organizaciones de agricultores se encargarán de transportar los productos de los CSA a los lugares del proyecto para su distribución. El Gobierno correrá con todos los gastos de manipulación, transporte y almacenamiento de los alimentos hasta el nivel de los CSA.



Fondos generados

51. Los fondos generados con el producto de las ventas de los sacos y contenedores vacíos de la ayuda alimentaria se depositarán en una cuenta que devenga intereses abierta en el marco de la primera fase del proyecto. La cuenta será administrada por el Comisionado de los Servicios Agrarios, con la colaboración del comité directivo del proyecto. Los fondos se utilizarán para actividades que sirvan directamente de apoyo a la ejecución del proyecto o que lleguen directamente a los beneficiarios. Se dará preferencia a la financiación del personal y del material necesarios para las actividades generadoras de ingresos y las actividades de formación profesional destinadas a las mujeres en función de sus necesidades relacionadas con el proyecto.

BENEFICIARIOS Y PRESTACIONES

Selección

52. En la zona del proyecto el valor de la ración alimentaria es de alrededor de la mitad del salario agrícola de las mujeres (150 rupias). Hay, pues, una fuerte autoselección de las comunidades más pobres y los sectores más débiles de esas comunidades. Por consiguiente, se prevé que el proyecto atraerá particularmente a las mujeres, cuyos costos de oportunidad son más bajos a causa de su movilidad limitada (debido a las obligaciones domésticas y familiares) y a las desventajas que tienen en el mercado de trabajo.
53. A partir de 2001/2002, el proyecto se irá ejecutando cada vez más en los distritos más pobres del país, seleccionados atendiendo a los criterios del ACV, que incluirán los indicadores de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad. Dentro de los distritos más pobres seleccionados, los criterios revisados para la selección de los tanques tendrán en cuenta, además de los criterios técnicos, los factores socioeconómicos (véase el Anexo IV), que serán considerados en el inventario de los planes que ya para entonces estarán terminados y que tienen en cuenta las cascadas, si procede. Los factores socioeconómicos asegurarán que los que trabajan en la rehabilitación provengan efectivamente de la comunidad campesina, sean agricultores y pertenezcan a los estratos más pobres. Deberían ser miembros de organizaciones de agricultores que han asumido la plena responsabilidad del funcionamiento y mantenimiento de los tanques.
54. Para determinar la disponibilidad de agua y las zonas servidas (véase el Anexo IV) se aplicarán los indicadores hidrológicos para tanques elaborados por el Instituto Internacional de Ordenación del Riego (IIMI)¹. Esto se hará cada vez más en el marco de la sensibilización de la población, de manera que los conflictos internos sobre las decisiones relativas a la asignación de los recursos puedan resolverse con conocimiento de causa en diálogo con las comunidades interesadas. Si al seleccionar los tanques se aplica el criterio del sistema en cascada puede que lleguen a incluirse tanques con zonas servidas de menos de 10 hectáreas que, según las recomendaciones de la misión de examen de la gestión del PMA y la FAO de 1996, no se han rehabilitado. Sin embargo, algunos de los agricultores más pobres poseen tierras en pequeñas zonas servidas de 5-10 hectáreas y, por lo tanto, no se puede ignorar la rehabilitación de esos planes.

¹ Documento sobre Sri Lanka, núm. 13, 1996, del Instituto Internacional de Ordenación del Riego, IIMI.



Efectos previstos del proyecto sobre la mujer

55. La oficina del PMA en el país, junto con el organismo de ejecución gubernamental (el DSA), ha perseguido algunos objetivos destinados a aumentar la participación de las mujeres en las actividades del proyecto, como lo establece el plan de acción del PMA en Sri Lanka sobre temas de género que se basa en los Compromisos del PMA relativos a la mujer. Entre los nuevos objetivos correspondientes a la Ampliación 1 figuran los siguientes:
- asegurar que al menos el 60% de los participantes en el proyecto (sobre una fuerza laboral de 26.400 personas) sean mujeres;
 - asegurar que el 30% de los miembros de todas las nuevas organizaciones de agricultores asistidas por el PMA sean mujeres;
 - asegurar que al menos el 30% de los cursillistas campesinos sean mujeres y que se imparta formación sobre la plena participación de la mujer en la sociedad y sobre administración a 300 funcionarias, por lo menos, de las organizaciones de agricultores;
 - aumentar del 30 al 50% la proporción de mujeres entre los organizadores institucionales;
 - imponer la obligación de que entre los miembros de los comités ejecutivos de las organizaciones de agricultores haya por lo menos dos mujeres; y
 - perseguir el objetivo de tener al menos un representante femenino a nivel de los CSA.
56. Los resultados, así como los nuevos objetivos cuantitativos relativos a la representación de las mujeres en los diversos niveles de la ejecución del proyecto, son impresionantes. Ya será una conquista alcanzar una proporción del 60% en la fuerza laboral de un proyecto de infraestructura rural. Como consecuencia, los alimentos se distribuyen directamente a las trabajadoras, lo que pone bajo su control un recurso importante, además de que se supone que los alimentos en manos de las mujeres tiene por lo general un efecto positivo en la seguridad alimentaria de todos los miembros de la familia.
57. Debido a que la participación activa de las mujeres y su influencia en los organismos de decisión no son todavía muy fuertes, será necesario proseguir la labor de sensibilización y de potenciación del papel de la mujer. También será necesario incluir un componente de capacitación en cuestiones de género en todas las actividades de formación del personal de contrapartida con objeto de fortalecer la sensibilidad de todo el personal del proyecto a las cuestiones relacionadas con el género.

APOYO AL PROYECTO

Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM)

58. Todos los gastos de TTAM correrán por cuenta del Gobierno.

Artículos no alimentarios

59. En el proyecto no se utilizarán maquinaria pesada, ni mano de obra o contratistas de afuera. Por lo tanto, es esencial que el PMA proporcione a las organizaciones de agricultores herramientas y aperos agrícolas tales como azadas, palas, desmenuzadoras y cestas de caña. El costo de estos artículos no alimentarios, necesarios para la fase trienal de ampliación, se calcula en 240.000 dólares EE UU. Además, para la reparación y el



mantenimiento de los pequeños sistemas de riego será importante conseguir por intermedio de los centros de servicios agrarios el equipo necesario, pagando a tal efecto un pequeño alquiler (se propone el establecimiento de 29 talleres en la zona del proyecto). Se necesitan, además, entre 20 y 30 autobuses para el transporte de ida y vuelta de los cursillistas a los centros de formación; 160 bicicletas para los organizadores institucionales; y diversos medios de formación. El costo total estimado de estos artículos es de 90.000 dólares EE UU.

Seguimiento y evaluación (SyE)

60. El seguimiento y la presentación de informes sobre la marcha del proyecto utilizarán los procedimientos del PMA, desglosados por sexo: informes parciales trimestrales sobre la distribución de los alimentos y el número y tipo de beneficiarios; e informes semestrales sobre la ejecución del proyecto, cuya información será obtenida por el personal del proyecto sobre el terreno utilizando los formatos de presentación de informes. Para esta ampliación del proyecto se elegirán los formatos existentes, algunos de los cuales puede que tengan que ser reformulados por el DSA en consulta con el PMA, de conformidad con las recomendaciones de la misión de apreciación de 1999. Se añadirán informaciones cualitativas y evaluaciones de la situación del proyecto que servirán de base para las decisiones en materia de gestión. La información se resumirá semestralmente para preparar el informe sobre el proyecto de la oficina del PMA en el país.
61. Para evaluar los efectos y las repercusiones del proyecto se llevarán a cabo dos actividades. Primero, un equipo de expertos locales contratados por el PMA realizará una encuesta por muestreo y apreciaciones rurales participativas en el primer trimestre de 2000. La muestra se tomará de los tanques rehabilitados en 1997/1998. El estudio se concentrará en:
 - a) la determinación de los perfiles familiares de los participantes masculinos y femeninos del proyecto (que trabajan en los planes); los indicadores serán: la composición de la familia, la propiedad sobre las tierras y otros bienes;
 - b) la identificación del grado de participación de las familias en los planes (número del total de días de trabajo de los hombres y de las mujeres) y los ingresos correspondientes;
 - c) la identificación de las transformaciones sociales y económicas y de los cambios en la situación de la seguridad alimentaria de las familias de los trabajadores, así como de otros miembros de la comunidad, que pueden atribuirse a la rehabilitación de pequeños sistemas de riego (tanques); y
 - d) la realización de una evaluación inicial relativa a los factores determinantes del éxito o fracaso del proyecto en cuanto a la creación de bienes duraderos para el sustento de los participantes del proyecto (trabajadores) y de los miembros de sus familias, así como de otros miembros de las comunidades locales.
62. Este estudio ofrecerá valores de referencia en relación con los resultados del objetivo a largo plazo del proyecto original. Evaluará también los siguientes elementos: en qué medida la rehabilitación de los sistemas de riego se ajusta a las transformaciones generales de la situación económica y la seguridad alimentaria de las comunidades; con qué eficacia actúan las organizaciones de agricultores; y cómo va evolucionando el sentido de propiedad sobre los pequeños sistemas de riego. Esto debería permitir asimismo una evaluación de los efectos del proyecto en el 30% de los trabajadores que no son agricultores.



63. En segundo lugar, a principios de 2001 se realizará un nuevo estudio de base en las zonas en las que se ha aplicado el nuevo enfoque del proyecto. Hacia finales del período del proyecto, es decir al final de 2002, se llevarán a cabo estudios de evaluación de los efectos y repercusiones en las comunidades que viven en torno a los mismos tanques. El indicador principal incluirá la producción de alimentos que las familias obtienen de las tierras cuyo riego depende de los tanques rehabilitados. Entre los indicadores sustitutos pueden figurar las superficies cultivadas, los rendimientos, la intensidad y los sistemas de cultivo. Utilizando los precios en granja locales, los ingresos se calcularán y compararán con los datos de base y los valores del distrito en el marco de la evaluación de la vulnerabilidad para la selección espacial.
64. Por último, habrá una evaluación externa del proyecto al final de esta fase de tres años con objeto de determinar hasta dónde ha podido el proyecto aplicar el nuevo enfoque participativo centrado en las comunidades y en qué medida ha alcanzado los objetivos, teniendo en cuenta las nuevas prioridades de desarrollo del PMA.

VIABILIDAD Y SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO

65. La fase de ampliación del proyecto 4521.00 fue analizada por una misión conjunta de apreciación del PMA y la FAO que visitó Sri Lanka en mayo de 1999. La misión estuvo integrada por un economista, un especialista en desarrollo de comunidades y en cuestiones de género, un ingeniero de riego, y el Coordinador de Programas del PMA. La nueva fase se orientará más a incorporar elementos participativos en el enfoque del proyecto y, por consiguiente, se prevé un fortalecimiento del sentido de propiedad de las comunidades sobre las estructuras creadas de manera que éstas las hagan funcionar, las reparen y las mantengan de una manera sostenible sin necesidad de asistencia exterior.

Consideraciones ambientales

66. El proyecto contribuirá a mitigar los problemas ambientales existentes, relacionados con el drenaje y la sedimentación de los tanques. La rehabilitación de los pequeños sistemas y canales de riego mejorará el flujo de agua y reducirá el riesgo de enfermedades transmitidas por el agua. La sedimentación, que reduce la capacidad de los tanques y de los canales, es causada por la erosión del suelo en las zonas de influencia inmediatas. Se prevé que con la colaboración de otros organismos se realizará la repoblación forestal de la zona de captación (ZC) y se reducirá la erosión del suelo.
67. El cultivo de corte y quema (*chena*) se ha generalizado en todas las zonas secas e intermedias, y en las tierras de regadío lo practican los agricultores para complementar su producción de alimentos. Gracias a la mayor productividad de las tierras de regadío, se supone que disminuirá la presión sobre el entorno.

RIESGOS

68. Los prolongados períodos de sequía, como ocurrió varias veces en los años noventa, pueden afectar la marcha de la ejecución y el logro de algunos de los objetivos. Durante los períodos de sequía no se pueden establecer parcelas de demostración; además, las actividades de excavación en el lecho de los tanques pueden requerir más esfuerzos de lo previsto debido a un endurecimiento de la capa superficial. Es evidente también que en



períodos de sequía no pueden alcanzarse los objetivos relativos al aumento de los rendimientos y de la superficie cultivada, aún cuando la restauración de los tanques llenara todos los requisitos técnicos. Aunque se prevé que las actividades materiales se realizarán durante el período de escasez, es posible que los períodos de lluvias excesivas o retrasadas determinen una participación menor en el proyecto de lo previsto debido a otras prioridades laborales de los agricultores. Es probable, sin embargo, que este riesgo se reduzca al mínimo gracias al proceso participativo de la comunidad en la identificación de las necesidades, que en definitiva precederá todas las actividades. Este proceso dará también indicaciones sobre los recursos de las familias en tiempos de sequía y contribuirá a identificar las actividades que fortalecen esos mecanismos de respuesta.

69. Las actividades propuestas para la ayuda del PMA se complementarán con la financiación de la contraparte gubernamental. La experiencia anterior indica que el Gobierno aporta, por término medio, una tercera parte del valor del proyecto. Con la contribución del Gobierno se sufragan los costos de ejecución del proyecto, una parte en dinero destinada a las necesidades estructurales, y el costo del transporte interno de los alimentos. Los retrasos en el desembolso de los fondos de contrapartida y otras limitaciones de la capacidad de ejecución pueden influir en el alcance, la marcha de las actividades y el logro de los objetivos generales del proyecto.
70. Otros factores de riesgo son que no puedan establecerse las conexiones previstas con las ONG y las organizaciones comunitarias, o que las presiones externas y las continuas desavenencias en las organizaciones de agricultores no permitan un enfoque basado en la comunidad. Es posible también que la dotación de personal del DSA no sea suficiente en número y capacidad para satisfacer los requisitos del nuevo enfoque.

DESINCENTIVOS, DESPLAZAMIENTO DE SUMINISTROS Y DEPENDENCIA

71. Los alimentos suministrados en el marco del proyecto propuesto no deberían causar desincentivos a los productores locales de alimentos ni cambiar las pautas de producción y de consumo. El consumo de alimentos de la población beneficiaria durante el período de carestía es escaso, más todavía durante el período siguiente de inseguridad alimentaria. Por lo tanto, es improbable que las familias vendan los alimentos proporcionados por el proyecto. Se prevé que la ayuda alimentaria contribuirá a ahorrar los gastos en alimentos durante el período de movimientos de tierras. Como es, sobre todo, un complemento a la alimentación actual, y en parte puede alcanzar para el período de inseguridad alimentaria, no influirá demasiado en los gastos y la demanda de alimentos de las familias.
72. Es improbable que la distribución de alimentos cree ninguna dependencia entre los participantes ya que el período de intervención es corto (204 días por trabajador) y sólo se ofrece una única oportunidad. Además, los productos son los que se consiguen en los mercados locales.

COSTOS DEL PROYECTO

73. En los Anexos I y II se ofrece un desglose global del costo del proyecto. El costo total para el PMA asciende a 6,8 millones de dólares EE UU, con un costo de los alimentos de 4,3 millones de dólares EE UU. Otros costos operacionales ascienden a 468.000 dólares EE UU, incluidos el suministro de herramientas, el análisis de las necesidades de capacitación,



así como la capacitación efectiva de los beneficiarios y de los asociados en la ejecución, y los medios de transporte para la misma. Los costos de apoyo directo se calculan en 639.000 dólares EE UU, e incluyen el aporte suficiente para los nuevos componentes, tales como el análisis y la cartografía de la vulnerabilidad, las necesidades de seguridad y el costo de los estudios de evaluación de los efectos y las repercusiones, así como una evaluación externa.

74. La aportación del Gobierno se calcula en 3,7 millones de dólares EE UU, y cubre todos los costos de TTAM, los costos estructurales para la rehabilitación de tanques, los costos de personal relacionados con la identificación, la ejecución, el seguimiento, la presentación de informes y la capacitación, y los costos administrativos. Se han tenido en cuenta los costos relativos a la elaboración, al principio del período del proyecto, de un inventario de los tanques que reúnen las condiciones para la rehabilitación, según las recomendaciones de la misión de apreciación de 1999.

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

75. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe el proyecto conforme al presupuesto que figura en los Anexos I y II.



ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

| | Cantidad (toneladas) | Costo medio por tonelada | Valor (dólares) |
|--|-------------------------|--------------------------------|--------------------|
| COSTOS PARA EL PMA | | | |
| A. Costos operacionales directos | | | |
| Productos ¹ | | | |
| – Arroz | 13 488 | 250 | 3 372 |
| – Legumbres secas (lentejas) | 1 620 | 450 | 729 000 |
| – Azúcar | 810 | 250 | 202 500 |
| Total de productos | 15 918 | 270 | 4 303 500 |
| Transporte exterior | | 37 | 588 800 |
| Otros costos operacionales directos | | 29 | 468 000 |
| Total parcial de costos operacionales directos | | | 5 360 300 |
| B. Costos de apoyo directo (véase el Anexo II para los detalles) | | | |
| Total parcial de costos de apoyo directo | | | 639 000 |
| Total de costos directos | | | 5 999 300 |
| C. Costos de apoyo indirecto (13,9% del total de costos directos) | | | |
| Total parcial de costos de apoyo indirecto | | | 833 900 |
| COSTO TOTAL PARA EL PMA | | | 6 833 200 |
| COSTOS PARA EL GOBIERNO | | | 3 700 000 |
| COSTO TOTAL DEL PROYECTO (PMA y Gobierno) | | | 10 533 200 |

¹ Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



ANEXO II

| |
|---|
| NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares) |
|---|

Costos de personal

| | |
|------------------------------------|----------------|
| Internacional | 339 000 |
| Oficiales profesionales nacionales | 57 000 |
| Personal local y temporero | 33 000 |
| Total parcial | 429 000 |

Servicios de apoyo técnico

| | |
|---------------------------------------|----------------|
| Preparación del proyecto | 10 000 |
| Servicios de asesoramiento técnico | 10 000 |
| Seguimiento y evaluación del proyecto | 78 000 |
| Capacitación | 7 500 |
| Total parcial | 105 500 |

Viajes y dietas

| | |
|----------------------|---------------|
| Viajes en general | 9 000 |
| Viajes en el país | 15 000 |
| Total parcial | 24 000 |

Gastos de oficina

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Alquiler de instalaciones | 6 000 |
| Comunicaciones | 7 500 |
| Material de oficina | 2 250 |
| Reparación y mantenimiento del equipo | 2 250 |
| Total parcial | 18 000 |

Vehículos

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Combustible y mantenimiento | 15 000 |
| Total parcial | 15 000 |

Equipo

| | |
|----------------------|---------------|
| Vehículos | 25 000 |
| Computadoras | 7 500 |
| Total parcial | 32 500 |

Otros

| | |
|----------------------|---------------|
| Información pública | 15 000 |
| Total parcial | 15 000 |

| | |
|---|----------------|
| TOTAL DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO | 639 000 |
|---|----------------|



ANEXO III

| |
|---|
| NÚMEROS DE BENEFICIARIOS, ZONA SERVIDA, ACTIVIDADES Y DÍAS DE TRABAJO PROPUESTOS |
|---|

| | Anualmente, desde 2000 hasta 2002 | Total |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---------|
| Número de beneficiarios | 44 000 | 132 000 |
| Número de trabajadores o familias | 8 800 | 8 800 |
| Zona servida objetivo (ha) | 5 280 | 15 840 |

| Actividad | Unidad | Días de trabajo/ unidad necesarios | Núm. de unidades | al año | | |
|---|-----------------|--|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| | | | | Días de trabajo | Núm. de unidades | Días de trabajo |
| 1. Rehabilitación de pequeños sistemas de riego | núm. de planes | 6 500 | 220 | 1 43 | 660 | 4 29 |
| 2. Mejora de caminos agrícolas | km | 1 100 | 110 | 121 00 | 330 | 363 00 |
| 3. Construcción de locales con fines múltiples | núm. | 800 | 55 | 44 00 | 165 | 132 00 |
| 4. Establecimiento de parcelas de demostración de cultivos extensivos | núm. | 40 | 220 | 8 80 | 660 | 26 40 |
| 5. Varios (diversas obras de infraestructura comunitaria) | no especificado | | | 88 60 | | 265 80 |
| 6. Capacitación de agricultores y dirigentes agrarios | núm. de planes | 220 | 220 | 48 40 | 660 | 145 20 |
| 7. Capacitación de organizadores institucionales | personas | 360 | 160 | 57 60 | 480 | 172 80 |
| Total | | | | 1 798 | | 5 39 |



ANEXO IV

CRITERIOS DE SELECCIÓN DE LOS TANQUES

Primer paso: Selección de los distritos según el análisis y cartografía de la vulnerabilidad

Segundo paso: Criterios técnicos de selección

En la fase de ampliación del proyecto 4521.00 se adoptarán los siguientes criterios técnicos de selección de los tanques, recomendados por el IIMI. Los criterios se basan en tres indicadores:

- Intensidad de cultivo (IC) en la temporada *Maha* – superficie media cultivada en un período de cinco años por zona servida.
- Relación entre la zona de captación y la superficie cubierta de agua (SA).
- Relación entre la zona servida (ZS) y la SA.

Teniendo en cuenta los indicadores anteriores, la rehabilitación de un tanque debería considerarse en el marco de una de estas cuatro categorías:

- **Categoría 1** — Los tanques que tienen una IC cercana a 1 ó más y una relación ZC/SA inferior a 7,5. Ninguna otra mejora fuera de reparaciones urgentes y esenciales, a menos que se pueda aumentar el abastecimiento de agua de otras fuentes para aumentar la zona servida y disminuir la IC.
- **Categoría 2** — Los tanques que tienen una IC entre 0,85 y 1 y un potencial hidrológico para aumentar la zona servida (es decir, la ZC/SA) debería ser más que 7,5). Si la relación ZS/SA es inferior a 1, tienen exceso de capacidad para aumentar la actual IC. Estos tanques se tienen en cuenta para mejorar la capacidad y para lograr mejoras técnicas y de gestión para aumentar la zona servida.
- **Categoría 3** — Los tanques que tienen una IC superior a 0,6 pero inferior a 0,85 y un potencial hidrológico y una capacidad suficientes para aumentar la IC (es decir, una ZC/SA superior a 7,5 y una ZS/SA inferior a 1). Tales tanques deberían tenerse en cuenta para mejoras técnicas y en materia de gestión.
- **Categoría 4** — Los tanques que tienen una IC inferior a 0,6 y un potencial hidráulico insuficiente (es decir, una ZC/SA inferior a 7,5). Tales tanques deberían tenerse en cuenta para el desarrollo de aguas subterráneas y el aumento de la afluencia superficial a los tanques a través del canal de alimentación.

Tercer paso: Criterios socioeconómicos de selección

- La zona servida del plan debería ser superior a 4 ha., a menos que sea parte de un sistema de cascada.
- El promedio de las tenencias de tierras servidas por el tanque debería ser inferior a 0,5 ha.
- Los tanques habilitables deberían tener una relación costos/beneficios prevista de 1,5.
- El 70% de la mano de obra necesaria deberá ser proporcionada por los agricultores propietarios o arrendatarios.



- Los agricultores elegibles deben ser miembros de una organización de agricultores registrada.
- La organización de agricultores debe estar de acuerdo en asumir la total responsabilidad del funcionamiento y mantenimiento del plan, de conformidad con un acuerdo preparado conjuntamente entre las organizaciones de agricultores, el DSA y el Departamento de Agricultura, y firmado por las organizaciones de agricultores y el DSA.
- Las organizaciones de agricultores deben tener al menos un 30% de mujeres entre sus participantes.
- Las organizaciones de agricultores deben asegurarse de que al menos dos mujeres estén incluidas en sus comités ejecutivos.

